



EMMYWATCH
VINTAGE RESTORATIONS

Raketa 2609 Movement Parts (1)

Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>



ПАКЕТА • РАКЕТА

КАЛИБР
SIZE
KALIBER
CALIBRE
CALIBRE
CALIBRO

2609

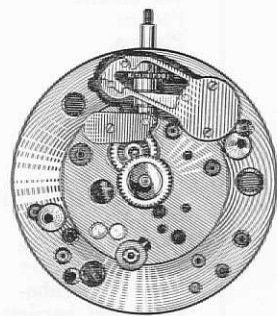
- Центральная секундная стрелка; противоударное устройство; анкерный ход; 16 рубиновых камней; период колебания 0,4 сек
- Sweep second; shock-protecting device; lever escapement; 16 ruby jewels; swing period 0.4 sec
- Zentrumsekundenzeiger; Stossicherung; Ankerhemmung; 16 Rubinsteine; Schwingungsdauer 0,4 sec
- Aiguille de seconde au centre; dispositif anti-choc; échappement à ancre; 16 rubis; période d'oscillation 0,4 sec
- Segundero central; dispositivo amortiguador; escape de áncora; 16 rubíes; período de oscilación 0,4 seg
- Lancetta dei secondi centrale; congegno antiurto; ad ancora; 16 rubini; periodo di oscillazione 0,4 sec



КАЛИБР • SIZE • KALIBER
CALIBRE • CALIBRE • CALIBRO

2609

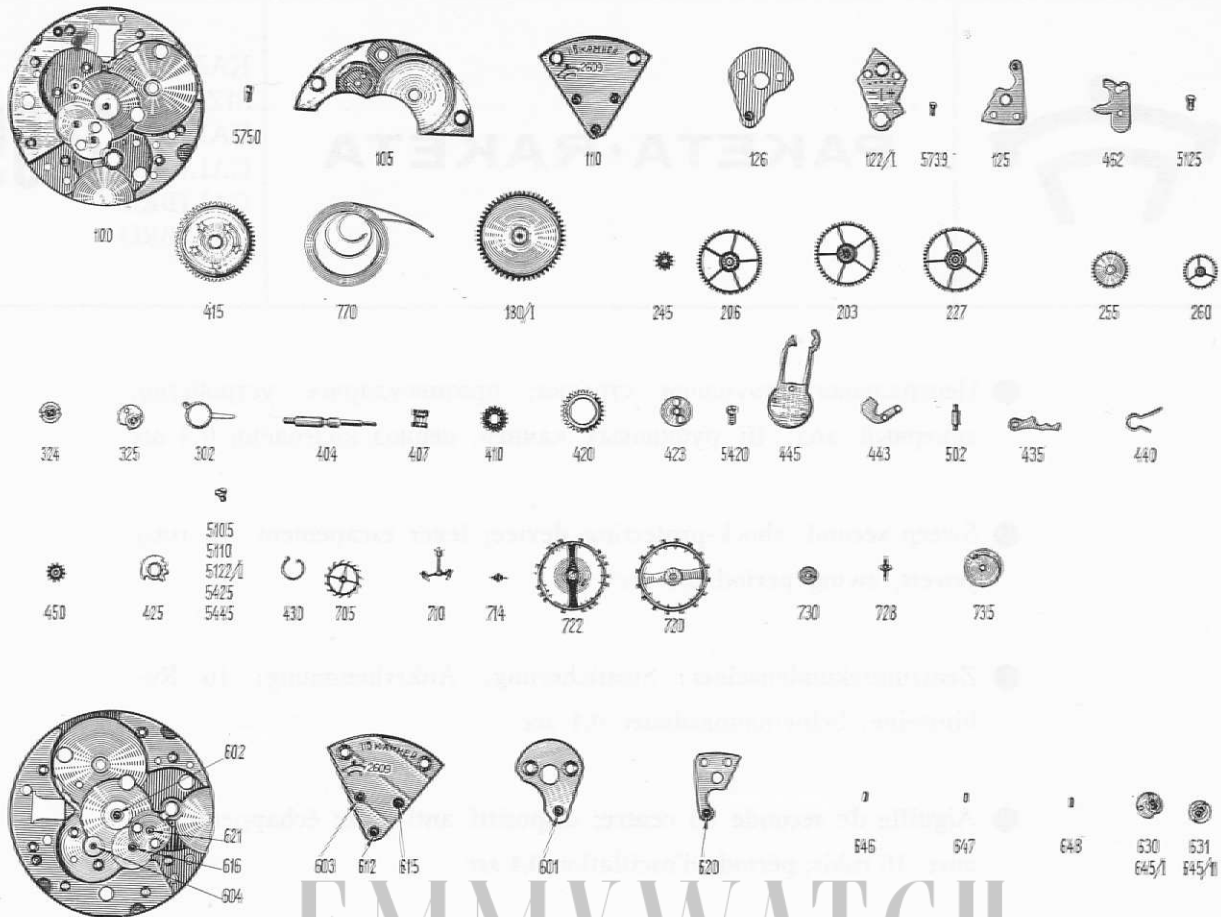
Ø 26 мм (mm): H=4,5 мм (mm)



V/O „MASHPRIBORINTORG”

• SSSR • MOSKVA





EMMYWATCH

VINTAGE RESTORATIONS

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la peça Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la peça Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
100	Платина Plate Werkplatte Platine Platina Piastra	122/1	Мост балансый Balance cock Unruhklöben Coq Puente de volante Ponte del bilanciere
105	Мост барабанный Barrel bridge Federhausbrücke Pont de barillet Puente de cubo Ponte del bariletto	125	Мост анкерной вилки Pallet cock Ankerklöben Pont d'ancre Puente de áncora Ponte d'ancora
110	Мост колесной передачи (ангренажный) Train wheel bridge Räderwerkbrücke Pont de rouage (finissage) Puente de rodaje Ponte del ruotismo	126	Мост центрального колеса Center wheel cock Minutenradklöben Barrette de roue de centre Puenticito de rueda de centro Ponticello della ruota di centro

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
180/1	<p>Барабан с валом и пружинной Barrel, complete (with mainspring) Federhaus vollständig (mit Zugfeder) Barillet complet (avec ressort) Cubo completo (con muelle) Bariletto completo (con molla)</p>	324	<p>Противоударное устройство верхнее Shock-protecting device, upper Stossicherung, oben Dispositif anti-choc, dessus Dispositivo amortiguador, encima Congegno antiurto, sopra</p>
203	<p>Промежуточное колесо с трибом Third wheel and pinion Kleinbodenrad Roue moyenne Rueda primera Ruota mediana</p>	325	<p>Противоударное устройство, нижнее Shock-protecting device, lower Stossicherung, unten Dispositif anti-choc, dessous Dispositivo amortiguador, debajo Congegno antiurto, sotto</p>
206	<p>Центральное колесо с трибом без минутника Center wheel and pinion without cannon pinion Minutenrad ohne Minutenrohr Roue de centre, sans chaussée Rueda de centro, sin cañón de minutos Ruota di centro, senza rochetto dei minuti</p>	404	<p>Вал заводного ключа Stem for key winding Aufzugwelle für Aufzugschlüssel Tige pour remontage à clef Tija para dar cuerda con llave Albero per carica a chiave</p>
227	<p>Центральное секундное колесо с трибом Sweep second wheel and pinion Zentrumsekundenrad Roue de seconde du centre Rueda de segundero central Ruota dei secondi al centro</p>	407	<p>Кулачковая муфта Clutch wheel Schiebetrieb Pignon coulant Piñón corredizo Rocchetto scorrevole</p>
245	<p>Минутный триб (минутник) Cannon pinion (with clam notch) Laternen-Minutenrohr Chaussée (lanternée) Cañón de minutos (con muesca de apretar) Rocchetto dei minuti (con tacca di frizione)</p>	410	<p>Заводной триб Winding pinion Aufzugtrieb Pignon de remontoir Piñón de remontuar (rueda de canto) Rocchetto di carica</p>
255	<p>Часовое колесо Hour wheel Stundenrad Roue des heures Rueda de horas Ruota delle ore</p>	415	<p>Барабанное колесо Ratchet wheel Sperrad Rochet Rochete Rocchetto</p>
260	<p>Вексельное колесо Minute wheel Wechselrad Roue de minuterie Rueda de minutería Ruota della minuteria</p>	420	<p>Заводное колесо Crown wheel Kronrad Roue de couronne Rueda de corona Rocchetto a corona</p>
302	<p>Регулятор Regulator Rücker Raquette Raqueta Racchetta</p>	423	<p>Накладка заводного колеса Crown wheel core Kronradkern Noyau de roue de couronne Sombretete de rueda de corona Nocciolo del rochetto a corona</p>
		425	<p>Собачка Click Sperrkegel Cliquet Trinquete Cricco</p>
		430	<p>Пружина собачки Click spring Sperrkegelfeder Ressort de cliquet Muelle de trinquete Molla del cricco</p>

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
435	Заводной рычаг Yoke (clutch lever) Wippe Bascule Báscula Bascula	603	Камень промежуточного колеса, верхний Jewel for intermediate wheel, upper Stein für Zwischenrad, oben Pierre de roue intermédiaire, dessus Piedra de rueda intermedia, encima Pietra della ruota intermedia, sopra
440	Пружина заводного рычага Yoke spring (set spring) Wippenfeder Ressort de bascule Muelle de báscula Molla della bascula	604	Камень промежуточного колеса, нижний Jewel for intermediate wheel, lower Stein für Zwischenrad, unten Pierre de roue intermédiaire, dessous Piedra de rueda intermedia, debajo Pietra della ruota intermedia, sotto
443	Переводной рычаг Setting lever (detent) Stellhebel Tirette Tirete Levetta di messa all'ora	612	Камень колеса центральной секундной стрелки, верхний Jewel for sweep second wheel, upper Stein für Zentrumssekundenrad, oben Pierre de roue de seconde au centre, dessus Piedra de rueda de segundero central, encima Pietra della ruota dei secondi al centro, sopra
445	Пружина переводного рычага (фиксатор) Setting lever spring (set bridge) Stellhebelfeder Ressort de tirette Muelle de tirete Molla della levetta di messa all'ora	615	Камень анкерного колеса, верхний Jewel for escape wheel, upper Stein für Ankerrad, oben Pierre de roue d'ancre, dessus Piedra de rueda de áncora, encima Pietra della ruota d'ancora, sopra
450	Переводное колесо Setting wheel Zeigerstellrad Renvoi Rueda de transmisión Rinvio	616	Камень анкерного колеса, нижний Jewel for escape wheel, lower Stein für Ankerrad, unten Pierre de roue d'ancre, dessous Piedra de rueda de áncora, debajo Pietra della ruota d'ancora, sotto
462	Мост вексельного колеса Minute work cock Wechselradbrücke Pont du rouage de minuterie Puente del rodaje de minutería Ponte del ruotismo di minuteria	620	Камень оси анкерной вилки, верхний Jewel for pallet staff, upper Stein für Anker, oben Pierre d'ancre, dessus Piedra de áncora, encima Pietra d'ancora, sopra
502	Вал переводного рычага Setting lever axle Stellhebelwelle Axe de tirette Eje de tirete Asse della levetta di messa all'ora	621	Камень оси анкерной вилки, нижний Jewel for pallet staff, lower Stein für Anker, unten Pierre d'ancre, dessous Piedra de áncora, debajo Pietra d'ancora, sotto
601	Камень центрального колеса, верхний Jewel for center wheel, upper Stein für Minutenrad, oben Pierre de roue de centre, dessus Piedra de rueda de centro, encima Pietra della ruota di centro, sopra	630	Камень баланса, верхний Jewel for balance, upper Stein für Unruh, oben Pierre de balancier, dessus Piedra de volante, encima Pietra del bilanciante, sopra
602	Камень центрального колеса, нижний Jewel for center wheel, lower Stein für Minutenrad, unten Pierre de roue de centre, dessous Piedra de rueda de centro, debajo Pietra della ruota di centro, sotto		

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
631	Камень баланса, нижний Jewel for balance, lower Stein für Unruh, unten Pierre de balancier, dessous Piedra de volante, debajo Pietra del bilanciere, sotto	720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller, pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivoté avec plateau Volante pivotado con platillo Bilanciere con albero e disco
645/1	Накладной камень баланса, верхний Cap jewel for balance, upper Deckstein für Unruh, oben Pierre de contre-pivot de balancier, dessus Piedra de contrapivote de volante, encima Pietra di controperno del bilanciere, sopra	722	Баланс с волоском, отрегулированный Balance with hairspring, regulated Unruh mit Spirale, reguliert Balancier avec spiral réglé Volante con espiral regulado Bilanciere con spirale regolata
645/11	Накладной камень баланса, нижний Cap jewel for balance, lower Deckstein für Unruh, unten Pierre de contre-pivot de balancier, dessous Piedra de contrapivote de volante, debajo Pietra di controperno del bilanciere, sotto	728	Ось баланса Balance staff, pivoted Unruhwelle Axe de balancier Eje de volante Albero del bilanciere
646	Входная палета Entry pallet jewel Eingangs-Hebungsstein Palette d'entrée Paleta de entrada Paletta d'entrata	730	Двойной ролик Roller Hebelscheibe Plateau Platillo Disco
647	Выходная палета Exit pallet jewel Ausgangs-Hebungsstein Palette de sortie Paleta de salida Paletta d'uscita	735	Волосок с колонкой, отвибрированный Hairspring with stud, regulated Spirale mit Spiralklötchen, reguliert Spiral réglé avec piton Espiral regulado con pitón Spirale regolata con pitone
648	Эллипс Roller jewel Hebelstein Cheville de plateau Clavija de platillo Caviglia del disco	770	Заводная пружина Mainspring Zugfeder Ressort de barillet Muelle real (cuerda) Molla del bariletto
705	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and pinion with straight pivots Ankerrad mit Trieb Roue d'ancre pivotée Rueda de áncora pivoteada Ruota d'ancora con albero	5105	Винт моста барабанного Barrel bridge screw Schraube für Federwerkbrücke Vis de pont de barillet Tornillo de puente de cubo Vite per il ponte del bariletto
710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Anker mit Welle Ancre montée Ancora ajustada Ancora montata	5110	Винт моста колесной передачи Train wheel bridge screw Schraube für Räderwerkbrücke Vis de pont de finissage Tornillo de puente de rodaje Vite per il ponte del ruotismo
714	Ось анкерной вилки Pallet staff Ankerwelle Tige d'ancre Tija de áncora Albero d'ancora	5122/1	Винт моста балансового Balance cock screw Schraube für Unruhklöben Vis de coq Tornillo de puente de volante Vite per il ponte del bilanciere